



PLANET
Professional Landcare Network

Safety\$ense

Marzo 2012

© 2012PLANET

Nota del Editor: la Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA-por sus siglas en inglés) y el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales, tienen a la disposición dos páginas web en español con excelente información sobre salud y seguridad: www.osha.gov/as/opa/spanish y www.cdc.gov/Spanish/niosh.

Operación de Taladros Motorizados

Puntos Claves

- ✓ Los taladros motorizados son herramientas que reducen la actividad laboral y que pueden ser de ayuda para los trabajadores del paisajismo y la jardinería en la realización de una variedad de tareas de rutina, tales como la excavación de huecos para árboles, otro tipo de siembra, y postes de cercas. Estas herramientas varían en tamaño y van de grandes máquinas montadas sobre vehículos o equipos a taladros pequeños manuales operados por una persona.
- ✓ Los peligros típicos de inseguridad a tomar en cuenta en la operación de taladros incluyen el posible enredo de las piezas en rotación del taladro y el contacto con conexiones subterráneas de servicios públicos (gas, combustible, o líneas de energía eléctrica) o líneas aéreas de servicios públicos.
- ✓ Según el Sistema de Información de Gerencia Integrada de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales, desde 1987, al menos 13 muertes fatales ocurrieron como consecuencia del enredo o peligros de aplastamiento que han tenido que ver con los taladros. De igual manera, ha habido un número de accidentes fatales como resultado del contacto con conexiones subterráneas y líneas aéreas de servicios públicos. La OSHA -abreviado en inglés- a nivel federal, en respuesta a un fatal accidente en el que un trabajador que se encontraba parado sobre una telón de cubierta para jardín fue halado hacia el punto peligroso del taladro, emitió en abril del año 2008, el Boletín de Información y Normas de Seguridad "Peligros al Perforar con Taladro". Un trabajador que estaba utilizando un taladro montado en un vehículo para instalar el último poste de una cerca de seguridad en un área tapada con un telón de cubierta para jardín y con abono orgánico, fue halado por un telón escondido hacia el taladro en rotación. El potencial de este tipo de accidentes es especialmente alto en nuestra industria.

Lista de control para patronos y supervisores

- Llevar a cabo reuniones diarias previas al desempeño de las tareas a fin de asegurarse de que los empleados tomen conciencia de los peligros asociados con el trabajo y los procedimientos correctos para prevenir accidentes.
- Explicarle a los trabajadores que van a operar taladros, la importancia de inspeccionar el área de trabajo a fin de detectar telones escondidos o expuestos de cubiertas para jardín y líneas subterráneas o áreas de servicios públicos. (Refiérase al informativo El \$entido de la Seguridad en su edición de septiembre de 2010 [September 2010 Safety \\$ense](#) para mayor información sobre las prácticas de excavación cumpliendo las normas de seguridad.)
- Permitirle sólo a aquellos empleados que están capacitados en virtud de su entrenamiento y experiencia operar equipos y maquinarias, incluyendo los taladros. Los operadores deben recibir la instrucción

adecuada en la operación correcta del modelo específico de taladro que van a operar antes de que se les permita operarlo.

- Leer el manual del operador de cada máquina e implementar un programa integral para su operación cumpliendo las normas de seguridad. El referido programa deberá incluir los requisitos de instrucción relativos a la operación, en concordancia con los requisitos exigidos por la OSHA, las leyes y reglamentos locales, normas de seguridad del área de trabajo, y un programa de servicio de mantenimiento de equipos. Asegúrese de que cada operador ha sido completamente instruido en relación a las especificidades de este programa de normas de seguridad.
- Saber—y asegurarse de que los empleados sepan—que si un taladro entra en contacto con un telón de cubierta para jardín o cualquier otro tipo de tela sintética mientras taladra, el material puede ser halado hacia el punto peligroso, haciendo que cualquier persona que se encuentre parada sobre el telón sea halada también. Los enredos pueden ocurrir de una manera tan súbita que no dan tiempo para que el operador reaccione.
- Explicarle a los empleados que si un taladro entra en contacto con un cable subterráneo de energía eléctrica, se puede transmitir una descarga de alto voltaje al (los) operador(es). Dependiendo de la conductividad del equipo y qué tan bien está(n) posicionado(s) el (los) operador(es) sobre la superficie, la descarga en referencia puede ser de nivel medio a fatal.
- Si su compañía utiliza taladros manuales, compre modelos con asas fabricadas con material compuesto no-conductivo. Este material mejora la absorción de las cargas del *shock* del proceso de excavación y mejora el aislamiento del (los) operador(es) de las descargas eléctricas.
- Tener en cuenta—y asegurarse de que los empleados también tengan en cuenta—que con frecuencia, las líneas subterráneas de servicios públicos están instaladas cerca de las conexiones de la propiedad, donde a su compañía podría pedirle la siembra de plantas o la colocación de cerca por cuestiones de privacidad. Al igual que cualquier otra operación de excavación, asegúrese de que las compañías de servicios públicos han sido notificadas y que las líneas han sido debidamente demarcadas antes de que los empleados comiencen a romper la superficie en estas áreas.
- Asegurarse de que los empleados saben que se podría producir una explosión fatal si un taladro entra en contacto con una conexión subterránea de combustible o gas.
- Recordar que aun cuando el impactar una conexión subterránea de servicio público no resulte en una lesión—por ejemplo, golpear una línea de comunicación, especialmente de fibra óptica—el impacto representará un costoso error para su compañía.
- Decirle a los empleados que nunca deben modificar en forma alguna la máquina de taladro. Las modificaciones pueden convertirse en configuraciones peligrosas que pueden llevar a una lesión y/o ocasionar daño a la propiedad.
- Asegurarse de que los operadores están en condiciones mentales y físicas óptimas y que no están bajo la influencia de ningún tipo de sustancia (drogas, alcohol, etc.) que pudiera impedir su visión, destreza, o capacidad de juicio.
- No permitir que empleado alguno opere un taladro manual motorizado a menos que el referido empleado sea lo suficientemente alto como para que las asas del operador permanezcan debajo de las cavidades de sus hombros.
- Tener en cuenta que la utilización prolongada de taladros manuales motorizados y máquinas similares utilizadas en nuestra industria exponen a los operadores a vibraciones que podrían ocasionar el Síndrome del Dedo Muerto (fenómeno de Raynaud). Este fenómeno reduce la habilidad de la mano de sentir y regular la temperatura, produce sensaciones de adormecimiento y ardor, y puede causar daño al nervio y la circulación. A fin de reducir el riesgo de los trabajadores de sufrir de esta condición, rótelos entre tareas

y de manera rutinaria revíseles las manos y los dedos. Si aparecen síntomas, recomíéndeles buscar evaluación médica.

- Asegurarse de que los trabajadores usen la ropa adecuada y el equipo de protección personal correspondiente (Refiérase a los Que Hacer y Que no Hacer de los Empleados que se muestra a continuación).

Los que hacer y que *no* hacer de los empleados

Que hacer:

- Inspeccionar visualmente la máquina de taladro, el taladro, la extensión del taladro, y los accesorios con el propósito de detectar piezas dañadas, gastadas o flojas antes de iniciar la operación.
- Constatar que los controles del operador funcionan libremente y que los dispositivos de seguridad están en el lugar correspondiente.
- Saber como operan los controles y como parar el motor rápidamente en una emergencia. Si usted no ha recibido un entrenamiento detallado e integral en la operación de la máquina de taladro específica que se le ha pedido utilizar, *no* la opere.
- Inspeccionar el área donde usted utilizará la máquina de taladro a fin de detectar la presencia de telones de cubiertas para jardín y demás obstáculos, y tomar nota de la ubicación de las líneas aéreas de servicios públicos.
- Si hay presencia de un telón de cubierta para jardín, cortar un orificio lo suficientemente más grande que el diámetro del taladro para prevenir el contacto o enredo con el telón.
- Asegurarse de que todas las compañías de servicios públicos han sido notificadas y que las líneas subterráneas han sido demarcadas.
- Encender el motor de acuerdo a lo estipulado en el manual del operador a fin de minimizar la posibilidad de una rotación inesperada o descontrolada del taladro.
- Mantener todas las partes del cuerpo, ropa, y objetos extraños alejados del taladro en rotación y/o extensiones del taladro.
- Chequear periódicamente la condición de sus manos y dedos si usted utiliza con frecuencia taladros manuales motorizados y/u otras herramientas manuales. Después de cada uso, haga ejercicios para restaurar la circulación normal de la sangre. Si hay muestras de cualquier síntoma del Síndrome del Dedo Muerto (fenómeno del Raynaud), como habilidad reducida de sentir y regular la temperatura, sensaciones de adormecimiento y ardor, busque atención médica de inmediato.
- Al operar un taladro montado en un equipo o un vehículo, siéntese o párese en la estación del operador mientras opera el taladro.
- Asegurarse de que su ropa es resistente y bien ajustada, pero que le permita una libertad completa de movimiento.
- Usar pantalones; guantes industriales anti-resbalantes; casco de seguridad; y botas resistentes con suelas anti-resbalantes y protector de acero para el área de los dedos.
- Usar protección para los oídos y los ojos mientras opera o se encuentra cerca de una máquina de taladro en operación.
- Mantener los zapatos correctamente trenzados.

- Siempre agarrar la máquina con firmeza y con ambas manos al utilizar un taladro manual motorizado. Asegúrese de que las asas del operador y áreas de agarre están en buenas condiciones y libres de humedad, alquitrán, aceite, o grasa.
- Tener un cuidado especial en condiciones resbalosas y sobre superficies irregulares. Manténgase vigilante ante la presencia de grietas, puntos altos, y demás irregularidades de la superficie, y mantenga el posicionamiento correcto de sus pies y el balance en todo momento.

Que *no* hacer:

- Modificar la estación del operador o desactivar los controles de seguridad (por ejemplo, los controles de interruptores del asiento y de activación).
- Permitir transeúntes, compañeros de trabajo o animales en el área donde se está utilizando el taladro. Cuando sea posible, retire la propiedad que pudiera resultar dañada. Las partículas en vuelo pueden ser expulsadas a alta velocidad, pudiendo ocasionar lesiones y daños a la propiedad. A excepción del operador, los miembros de cuadrilla no deben estar cerca del taladro cuando éste está siendo operado.
- Usar chamarras/chaquetas holgadas, bufandas, corbatas, joyas, pantalones anchos o con dobladillos, o cualquier cosa que pudiera quedar atrapado en los controles o piezas en movimiento.
- Operar una máquina de taladro manual motorizada si usted sufre de una condición que pudiera agravarse por un trabajo físicamente extenuante.
- Operar un taladro manual motorizado si las asas del operador están a una altura mayor a las cavidades de sus hombros.
- Cambiar o retirar la pila de botín mientras el taladro está siendo operado. Manténgase a una distancia segura (un mínimo de 10 pies) del taladro al ayudar al operador.
- Operar una máquina de taladro en un lugar donde fuerzas de rebote generadas durante el proceso de excavación del hueco pueden hacer que partes del cuerpo entren en contacto con una pared vertical, fundación, u otro tipo de estructura de apoyo.
- Operar una máquina de taladro cuando/donde la visibilidad y la luz no son las adecuadas para el trabajo.
- Dejar una máquina de taladro funcionando y desatendida.
- Ignorar parar el motor entre un hueco y el otro. Al permitir que el motor siga funcionando entre un hueco y el otro, se aumenta de manera sustancial el potencial de sufrir una lesión y ocasionar daños a la propiedad.
- Dejar de tomar los descansos requeridos para mantener el estado de alerta mental y físico al operar los taladros manuales. La utilización de estas máquinas es extenuante y puede causar fatiga.

La General Equipment Company, fabricante de una variedad de productos de taladros, contribuyó con la información utilizada para crear porciones del presente informativo.

Prepared by Olivia Grider for:
 Professional Landcare Network
 950 Herndon Parkway, Suite 450
 Herndon, VA 20170
 (800)395-2522 ♦ Fax (703)736-9668
 LandcareNetwork.org

